

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ótjien, etsen
Arrieta: otsián
Bakio: ótjtsien
Bermeo: tfoje
Berriz: dotsén, ótsen
Bolibar: euttsén
Busturia: euttsien
Dima: ótsien
Elantxobe: utsen
Elorrio: otsen
Errigoiti: tsien
Etxebarri: otsien
Etxebarria: utsen, éuttsen
Gamiz-Fika: ótsjen, ó:tsjén
Getxo: otsen
Gizaburuaga: deuttsen
Ibarruri (Muxika): ótsien
Kortezubi: tsien
Larrabetzu: tsien, ótsien
Laukiz: óttsen
Leioa: ótsen
Lekeitio: utsen
Lemoa: ótsien
Lemoiz: utsen
Mañaria: ótsien
Mendata: tsen
Mungia: ótsien
Ondarroa: tsen
Orozko: otsien
Otxandio: otsen
Sondika: otsien, euttsien
Zaratamo: ótsián
Zeanuri: ótsien
Zeberio: otsien
Zollo (Arrankudiaga): otsien
Zornotza: ótsien

Araba

Aramaio: tsien

Gipuzkoa

Aia: sijwén
Amezketá: sién, sioén
Andoain: s'jen (?), sijwén (?)
Araotz (Oñati): otsajñ
Arrasate: uttsien
Arroa (Zestoa): sijwén

Asteasu: sidden
Ataun: sjotén, sioén
Azkoitia: sízoén
Azpeitia: sijóen
Beasain: síoé⁹
Beizama: sijén
Bergara: sotsén
Deba: sjóβen
Donostia: sijen
Eibar: euttsen
Elduain: sien
Elgoibar: síuén
Errezil: siwen
Ezkió-Itsaso: síoén, siwén
Getaria: sijwén
Hernani: síddotén
Hondarribia: tsíóten
Ikaztegieta: tsien, *tsioten
Lasarte-Oria: tsijwén
Legazpi: sien
Leintz Gatzaga: ótsen
Mendaro: síuén
Oiartzun: sijóten
Oñati: otsajñ
Orexa: sícén, tsioán
Orio: tsijwen
Pasaia: sijóten
Tolosa: sién
Urretxu: sjotén
Zegama: sién

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: tsekoté
Alkutz: sjótem
Aniz: sjotén
Arbizu: sittwén
Beruete: síóten
Donamaria: sí^oten
Dorrao / Torrano: sorwén
Erratzu: sjotén
Etxalar: sjotén
Etxaleku: sjotén
Etxarri (Larraun): sjóin
Eugi: tsjótén
Ezkurra: síoan
Gaintza: síwén
Goizueta: sitén
Igoa: siotén
Jaurrieta: sién, sekutén

Leitza: síoan
Lekaroz: sjótén
Luzaide / Valcarlos: sakotén
Mezkiritz: tsékote
Oderitz: síoin
Suarbe: sjótén
Sunbilla: sjótén
Urdiain: seáin
Zilbeti: tsjótén
Zugarramurdi: siotén

Lapurdi

Ahetze: siotén
Arrangoitze: siotén
Azkaine: siotén
Bardoze: sakótean (?)
Beskoitze: sánkotén
Donibane Lohizune: sjótén
Hazparne: s^akóten
Hendaia: tsjótén
Itsasu: sakóten
Makea: sakotén
Mugerre: tsakotén
Sara: síóten
Senpere: síóten
Urketa: dákote
Uztaritze: sjótén

Nafarroa Beherea

Aldude: sakotén
Arboti:
Armendaritze: sákóten
Arnegi: sakotén
Arrueta: sákóten, síten (?)
Baigorri: sakóten
Bastida: sakóten
Behorlegi: tsakotén
Bidarrai: sakóten
Ezterenzubi: sayóten
Gamarte: tsakotén
Garrüze: sák^oten
Irisarri: sakotén
Izturitze: sákóten
Jutsi: sakóten
Landibarre: sakotén
Larzabale: sakóten
Uharte Garazi: sakotén

Zuberoa

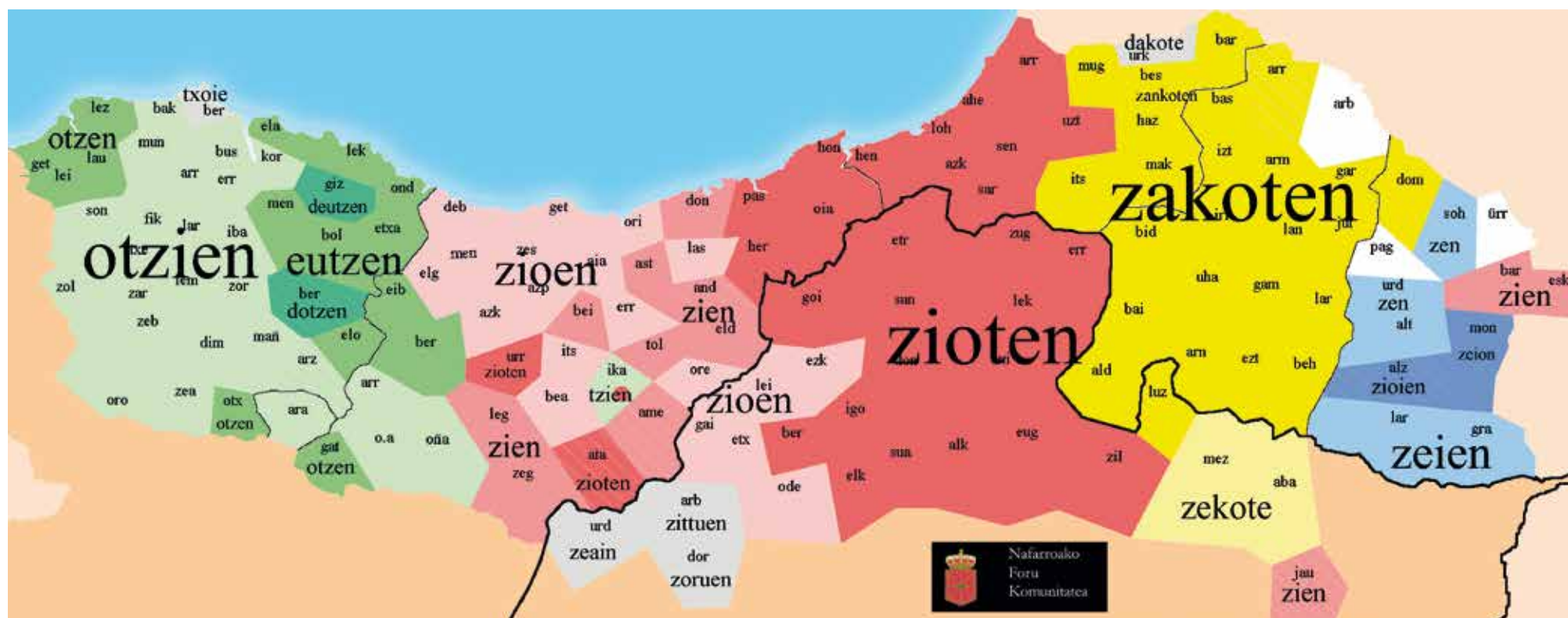
Altzai: síoén (?), sején, sjén (?)
Altzürükü: séjen
Barkoxe: sién (?)
Domintxaine: sákóten
Eskiula: sien (?)
Larraine: séjen
Montori: séjon (?), *séjjoén
Pagola:
Santa Grazi: sén
Sohüta: sén
Urdiñarbe: sén
Ürrüstoi:

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Altzai (Z): sjén

1392. Mapa: *EDUN [+iragan, haiek-hura-hari]

GALDERA: 91420



	dotzen
	otzen
	otzien
	zakoten
	zekote
	ze(ie)n
	zeioen
	zioen
	zien
	zioten
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko galdera haiek egin dira: "Los vecinos le dieron un caramelo / les voisins lui avaient donné un bonbon", "los vecinos le vendieron una vaca al carnicero / les voisins avaient vendu une vache à un boucher" eta "quand est-ce que les voisins avaient mis le feu à leur grenier?".

- "Otzen" superleman ondoko erantzunak bildu dira: ezten, eutzen, otzen, outzen, tzen, utzen eta zotzen.

- "Zioen" superleman ondokoak bildu dira: siuen, zi:oen, zioan, zioben, zioen, zioin, ziuen, ziyoen eta ziyuen.

- "Zioten" superleman, azkenik, ondokoak: zioten, ziten eta ziyoten.

- **Bestelakoak:** dakote (Urketa), txoie (Bermeo), zeain (Urdiain), zittuen (Arbizu), zoruen (Dorrao), züten (Arrueta).

Bardoze: alokutiboan jaso da (*zakótean*). Onartu egin da besterik ezean.

Arboti: *Zendako moztü zázkoten?*
Hainbat herritan *nor-nork* saileko adizkiak jaso dira: *Noiz saldu züten?* (Arrueta); *zïen* (Barkoxe); *Nuiz aizuek saldü zien?* (Altzai); *Nuiz buxerai aizuk sinetsaazi zien gezür hoi?* (Eskiula). "Bestelakoak" superleman ezarri dira.